

Ovaj je letak dio serije koju su napisale medicinske sestre, liječnici i stručnjaci s iskustvom u skrbi za starije osobe. Serija ima za cilj olakšati vaše putovanje u dom za skrb starijih osoba. Potražite druge letke o pitanjima koja možete postaviti o specifičnim potrebama skrbi. Mogu se preuzeti na: www.10questions.org.au

Ove brošure mogu biti korisne kada:

- Tražite visokokvalitetnu ustanovu za brigu o starijim osobama
- Pregled kvalitete vaše trenutne ustanove za skrb o starijim osobama
- Odlučivanje između dvije ustanove za skrb starijih osoba koje izgledaju slično.

Važno je da postoji dovoljno registriranih medicinskih sestara u kombinaciji vještina osoblja kako bi se zadovoljile svačije potrebe. Trebali biste postavljati pitanja o tome kako će vaše individualne potrebe skrbi biti zadovoljene.

Mnogo osoblja nosi slične uniforme. Samo zato što netko izgleda kao medicinska sestra ne znači da to i jesu. Evo razlika:

A **Registrirana medicinska sestra (RN)** je pohađala minimalno trogodišnji studij prvostupnika medicinske sestre. Oni mogu poduzeti postupke skrbi, upravljati lijekovima protiv bolova i pomoći u sprječavanju nepotrebnih prijema u bolnicu.

Upisana medicinska sestra (EN) radi pod vodstvom RN (Registrirane medicinske sestre). Obadviye su registrirane od strane regulatornog tijela. Registracija osigurava održavanje profesionalnih standarda i štiti javnost.

Medicinske sestre asistenti (Assistants in Nursing - AIN) / djelatnici koji pružaju skrb / djelatnici službi koje pružaju skrb (Care Service Employees - CSE) rade pod nadzorom medicinskih sestara i pružaju većinu skrbi u staračkim domovima i drugim ustanovama za boravak i skrb, kao i u zajednici. Ti djelatnici imaju različite razine kvalifikacija.



VAŠE JE PRAVO POSTAVITI PITANJA

Ako vam je potrebno zastupanje ili savjet stručnjaka o bilo kojem pitanju koje nije obuhvaćeno ovim letkom:

My Aged Care ☎ 1800 200 422 myagedcare.gov.au	Centrelink službenik za financijske informacije ☎ 132 300
Služba za prava starijih osoba / OPAN ☎ 1800 700 600	Australsko povjerenstvo za tržišno natjecanje i zaštitu potrošača ☎ 1300 302 502



Da biste objasnili kako naknade funkcioniraju u domovima za starije osobe, preuzmite letak Ugovori i naknade na www.10questions.org.au

Ovaj letak je izradio i potvrdio:




Za potpuni popis organizacija za podršku posjetite www.10questions.org.au

Ako ste zabrinuti u vezi ustanove za skrb o starijim osobama, kontaktirajte:

☎ 1800 951 822




www.agedcarequality.gov.au



10 Pitanja

O NAKNADAMA ZA DODATNE USLUGE U DOMOVIMA ZA SKRB O STARIJIM OSOBAMA (EXTRA CHARGES - CROATIAN)



www.10questions.org.au

Pristojbe i naknade u domovima za skrb o starijim osobama su zbujujuće. Za informacije o standardnim naknadama pogledajte naš letak s 10 pitanja o Ugovorima i naknadama. Ovaj letak pokriva one dodatne usluge koje se nude u ustanovama za skrb o starijim osobama koristeći nazive kao što su paketi "Comfort Club" ili "Premium Club". Vrlo ograničen broj ima ono što je poznato kao Status dodatne usluge i nude sveobuhvatan vrhunski smještaj i luksuzne usluge, kako je definirano Zakonom o skrbi za starije osobe. Ove usluge nisu tema ovog letka.

1 Što su dodatne usluge?
Dodatne usluge su paketi 'dopuna' standardnih ponuđenih usluga. Takve se usluge uvelike razlikuju, a mogu biti bilo što poput boljih proizvoda za tuširanje, dodatnih izbora obroka ili zabavnih paketa. Ove dodatne usluge nisu regulirane pa provjerite zadovoljavaju li ponuđeni artikli vaše posebne potrebe.

2 Moram li platiti dodatne usluge čak i ako ih ne trebam?
Ne, to je isključivo vaš izbor. Međutim, imajte na umu da se na nekim mjestima kao uvjet za ulazak primjenjuju dodatne naknade za usluge o kojima se ne može pregovarati, pa biste uvijek trebali pitati prije potpisivanja bilo kakvog ugovora.

3 Kako mogu platiti dodatne usluge?
Možete jednostavno 'platiti povremeno', kao što je navedeno u vašem ugovoru, ili prikupiti troškove prema povratnom plaćanju smještaja (RAD). Na kraju vašeg boravka, vaš RAD bit će vraćen umanjen za sve dodatne troškove usluge i kamate na te troškove. Imajte na umu da će se relativno visoka kamatna stopa primijeniti i na obračunate troškove i na obračunate kamate

na te troškove. Ono što se može činiti malim troškom za redovne dodatne usluge može brzo postati veliki iznos.

4 Kako ću znati na što imam pravo?
Prije nego što se uselite trebali biste pregovarati koje dodatne usluge želite i koje ste spremni platiti. Trebali biste dobiti informacije o trošku. Provjerite je li sve ovo napisano u vašem ugovoru kako biste vi i vaša obitelj točno znali koje dodatke trebate dobiti.

5 Više ne mogu uživati u čaši vina, ali to je još uvijek dio mojih dodatnih usluga – mogu li odustati?
Od vas se ne bi trebalo tražiti da plaćate za usluge ili dodatke koje ne možete iskoristiti. Zatražite ponovno pregovaranje o ugovoru sa svojim pružateljem usluga. Ako imate bilo kakvih problema, popis agencija koje vam mogu pomoći nalazi se na poledini ovog letka.

6 Trebam li se osjećati krivim ako ne prihvatim dodatne usluge?
Imate pravo na visoke standarde skrbi, hrane i smještaja bez obzira na to plaćate li dodatno. Samo zato što neki ljudi plaćaju dodatke ne znači da bi skrb i prehrana za sve ostale trebali biti lošiji. Postoji Povelja o pravima na skrb o starijim osobama* koja znači da bi svi trebali dobiti visokokvalitetnu, sigurnu skrb bez obzira na plaćaju li dodatne artikle ili usluge.

7 Volim svakodnevni kuhani doručak, ali to je dio dodatnih usluga. Ako si ne mogu priuštiti dodatke, ali želim kuhani doručak, mogu li ga dobiti?
Imate pravo na njegu usmjerenu na osobu, što znači da bi se skrb koju primete trebala temeljiti na vašim individualnim potrebama i preferencijama. Možete zatražiti dnevni kuhani doručak kao dio vaše osnovne cijene smještaja. Vaš pružatelj usluga mora udovoljiti

razumnim zahtjevima za hranom koja zadovoljava vaše fizičke i kulturne potrebe. Ne zaboravite osigurati da je sve o čemu pojedinačno pregovarate upisano u vaš ugovor prije useljenja.

8 Kako ću osigurati da dobijem usluge koje plaćam?
Dodatne usluge nisu državno regulirane, ali pružatelj je i dalje zakonski obavezan ispuniti vaš ugovor. Ako manjak osoblja znači da ne dobivate uslugu koju očekujete ili ako ponestane zaliha, možete se obratiti prema zakonu o potrošačima za usluge / proizvode koje ste platili, ali niste primili. Koristite brojeve na poledini ovog letka za traženje pomoći / podnošenja pritužbe.

9 Dnevni izleti su dio dodatnih usluga – ne bih li ionako trebao / la imati pravo na njih?
Pružatelj usluga mora osigurati da imate podršku za održavanje kontakta sa svojom zajednicom i pružanje socijalne skrbi. Međutim, od vas se može opravdano tražiti da platite sve što je iznad toga, kao što su izleti u kazalište. Obavezno se posavjetujte s vama i pristanite na plaćanje prije sudjelovanja.

10 Moram li kupovati artikle od mobilnih prodavača koji posjećuju to mjesto?
Ne biste se trebali osjećati obveznima kupovati bilo kakve artikle ili se osjećati pod pritiskom da to učinite. Ako vam je potrebna podrška za donošenje odluka, uvijek se treba konzultirati s imenovanim predstavnikom / bližom rodbinom prije nego što se donese odluka o kupnji. Osoblje zaposleno za brigu o vama ne može donositi ove odluke u vaše ime.

* <https://agedcare.health.gov.au/quality/single-charter-of-aged-care-rights>